



IT

CENTRALE DI COMANDO
MANUALE D'INSTALLAZIONE ED USO

pag. 4

EN

CONTROL UNIT
INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

pag. 14

FR

CENTRALE DE COMMANDE
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

pag. 24

DE

STEUERZENTRALE
INSTALLATIONS UND BEDIENUNGS

pag. 34

ES

CENTRAL DE MANDO
MANUAL D'INSTALACION Y USO

pag. 44

CSB-BR
CSB-SP
(3.2)

SINCERT

O&O s.r.l.

Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.) Italy - Phone 39 0522 740111 - Fax. 39 0522 631290
Internet: www.oeo.it - E-mail: oeo@oeo.it



*Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di SOMFY S.A.
Company subject to management and coordination activities by SOMFY S.A.
Société sujette à des activités de direction et de coordination de SOMFY S.A.
Gesellschaft unter der Führung und Koordinierung von SOMFY S.A.
Sociedad sujeta a actividades de dirección y coordinación de SOMFY S.A.*





O&O S.r.l.

Via Europa, 2 - 42015 Correggio (R.E.) Italy

Tel. +39 0522 740111 - Fax +39 0522 631290

Internet: www.oeo.it - E-mail: oeo@oeo.it

- AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2008

COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED UNI EN ISO 9001:2008

Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento di SOMFY S.A.
Company subject to management and coordination activities by SOMFY S.A.

**DICHIARAZIONE "CE" DI CONFORMITA'
"CE" DECLARATION OF CONFORMITY**

Il costruttore: O&O Srl

The manufacturer:

Indirizzo: Via Europa 2 - 42015 Correggio (RE)

Address:

**DICHIARA CHE IL SEGUENTE APPARATO
DECLARES THAT THE FOLLOWING EQUIPMENT**

Descrizione: Apparecchiature elettroniche per barriere automatiche
Description: Control units for automatic barriers

Modello: CSB-BR CSB-SP
Model:

Codice: 040387 040390
Code:

- Risulta conforme con quanto previsto dalle seguenti Direttive Comunitarie, comprese le ultime modifiche e con la legislazione nazionale di recepimento:
Is in conformity with the provisions of the following Community Directives, including the latest modifications and with the assimilating national legislation:

2004/108/CEE; 93/68/CEE (EN55014-1; EN55014-2)
Compatibilità Elettromagnetica • Electromagnetic Compatibility

2006/95/CEE; 93/68/CEE (EN60335-1)
Bassa tensione • Low voltage

99/5/CEE (ETSI EN 301 489-3 (2002) + ETSI EN 301 498-1 (2005); ETSI EN 300 220-2 (2006))
Apparecchiatura radio • Radio set

La O&O S.r.l. garantisce detta conformità esclusivamente nel caso in cui le apparecchiature vengano utilizzate come unità di comando/ gestione delle barriere automatiche O&O della serie NIGHT&DAY-3, NIGHT&DAY-5, NIGHT&DAY SPEED, NIGHT&DAY-6, NIGHT&DAY-8 nella configurazione tipica di installazione e con periferiche conformi alle Direttive Europee.

O&O guarantees such a conformity only if the control units are used as a control/management unit for O&O automatic barriers series NIGHT&DAY-3, NIGHT&DAY-5, NIGHT&DAY SPEED, NIGHT&DAY-6, NIGHT&DAY-8 in typical configuration of installation with peripherals which conform to the European Directives).

Correggio, 10/05/10

Il Rappresentante legale - The legal Representative
Giancarlo Bonollo

Contents

Page

1. INTRODUCTION	14
2. MAIN CHARACTERISTICS	14
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	14
4. INSTALLATION SAFETY	15
5. INPUT AND OUTPUT FUNCTIONALITY AND CONNECTIONS	15
5.1 POWER TERMINAL BLOCK J1	15
5.2 POWER TERMINAL BLOCK J2	15
5.3 OUTPUT/ACCESSORIES TERMINAL BLOCK J4	15
5.4 ANTENNA/INPUTS TERMINAL BLOCK J6	16
5.5 REVERSER TERMINAL BLOCK J7	16
5.6 UNIVERSAL PROGRAMMER CONNECTOR J10	16
6. PROGRAMMING	17
6.1 BASIC FUNCTIONS	17
6.2 1ST LEVEL PROGRAMMING	18
6.3 2ND LEVEL PROGRAMMING	19
6.4 3RD LEVEL PROGRAMMING	20
7. RADIO RECEIVER	21
7.1 RECEIVER TECHNICAL SPECIFICATIONS	21
7.2 RADIO CHANNEL FUNCTIONALITY	21
7.3 ANTENNA INSTALLATION	21
7.4 MANUAL PROGRAMMING	21
7.5 SELF-LEARNING MODE PROGRAMMING	21
8. ATTENTION	21
TABLE A	22

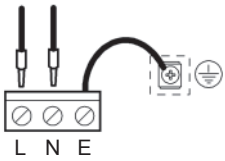
4. INSTALLATION SAFETY

In order to reach the level of safety required by current regulations, read the following prescriptions carefully.

- 1) Make all the connections in the terminal block after carefully reading the instructions given in this manual and observing the general rules and technical standards governing electrical systems.
- 2) Upstream from the installation, fit an omnipole miniature circuit breaker with a contact gap of at least 3 mm.
- 3) If there isn't one already, install a residual current device with a threshold of 30 mA.
- 4) Check the effectiveness of the grounding system and connect to it all the parts of the automation fitted with a terminal or grounding cable.
- 5) Fit at least one external warning device, such as a traffic light or flashing light, along with a warning or danger sign.
- 6) Fit all the safety devices required by the type of installation, taking into consideration the risks it can cause.
- 7) Separate the power lines (min. sect. 1.5 mm²) from the low-voltage signal lines (min. sect. 0,5 mm²) in the ducts.

5. INPUT AND OUTPUT FUNCTIONALITY AND CONNECTIONS

5.1 POWER TERMINAL BLOCK J1



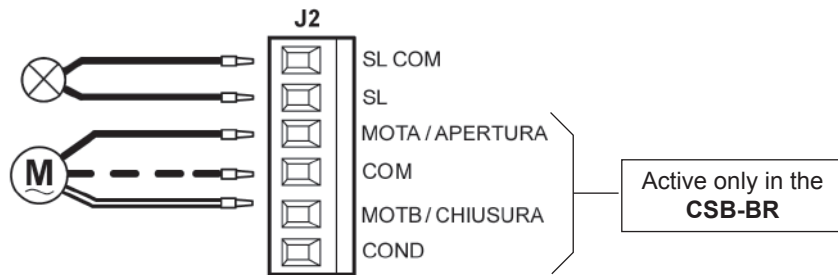
LINE 230V

230V 50Hz power supply with mov internal protection and 6,3A fuse (5x20).

Connect the phase and neutral as shown on the screen printing. Use a cable type H07RN-F 2x1.5+E min. Connect the yellow/green wire of the power supply mains to the earth terminal of the appliance.

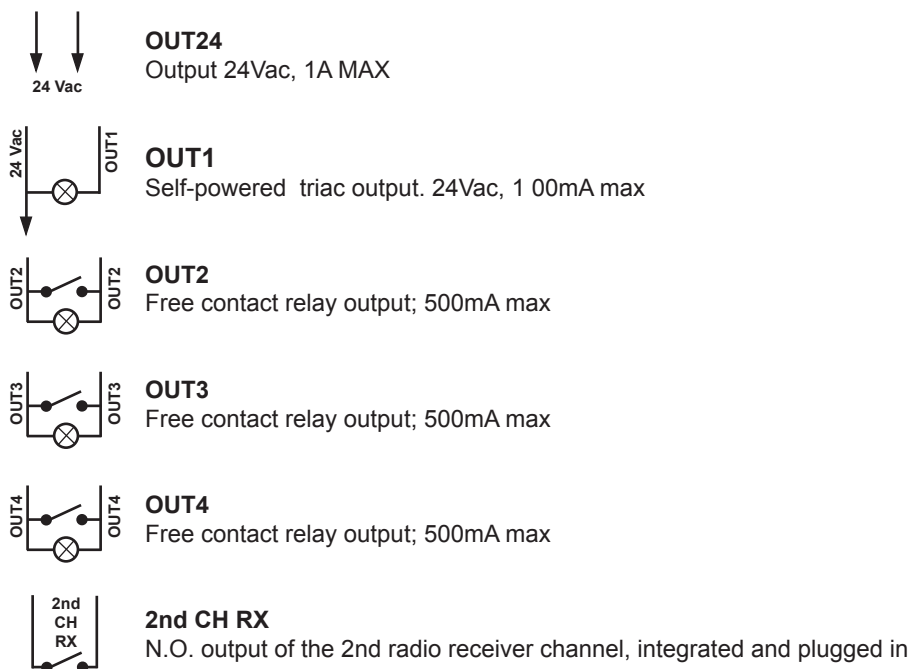


5.2 POWER TERMINAL BLOCK J2



= FLASHING LIGHT: 230V 40W max.

5.3 OUTPUTS/ACCESSORIES TERMINAL BLOCK J4



5.4 ANTENNA/INPUTS TERMINAL BLOCK J6



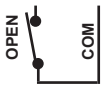
START

N.O. input for controlling the automation according to the open, stop, close, open logic.



PDM INPUT

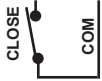
The signal can be repeated on an output configured to have a power contact



OPEN

N.O. input - opening only Connect clocks, daily timers or weekly timers here if wanted.

By keeping this input controlled, the automation performs the opening manoeuvre and will close automatically only when the input is freed.



CLOSE

N.O. input for closing. It allows the automation to be closed only if the safety devices have not triggered.



FTC

NC safety input (photocell). Enter the programme wanted by programming the "FT" parameter. It triggers only in the closing phase; it never triggers in opening.



STOP

N.C. safety input. When activated it stops the automation instantly and a subsequent start always cause reopening. During pause time (PAUSE trimmer) a stop command disables automatic reclosing, leaving the bar open waiting for commands. NOTE: The hatch microswitch is already connected to this input and it is possible to connect the pushed bar kit as well as an accessory.



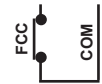
8k2

NOT ACTIVE



FCA

Limit switch N.C. input in opening. When activated the opening travel finishes.



FCC

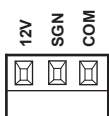
Limit switch N.C. input in closing. When activated the closing travel finishes.



ANTENNA

Antenna connection for the integrated receiver

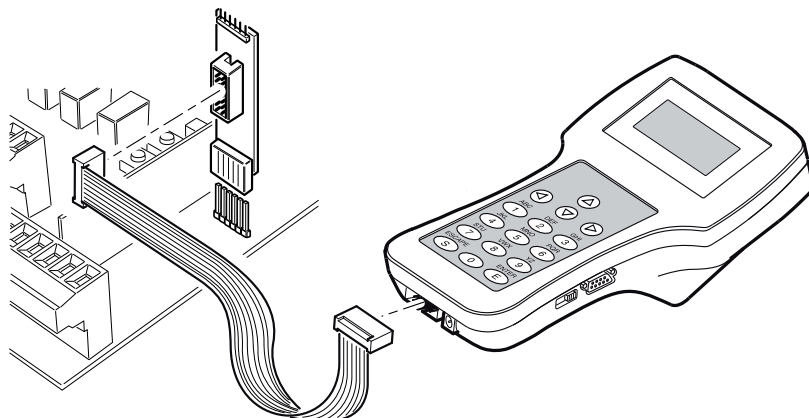
5.5 REVERSER TERMINAL BLOCK J7



REVERSER INPUT

It is supplied already wired and tested. The device triggers only in the closing manoeuvre, when the arm hits an obstacle. Enter the programme wanted by programming the "EC" parameter.

5.6 PROGRAMMER CONNECTOR J10



6.1 BASIC FUNCTIONS

To access programming, press button **F** for 2 seconds.

Programming is divided into 3 levels.

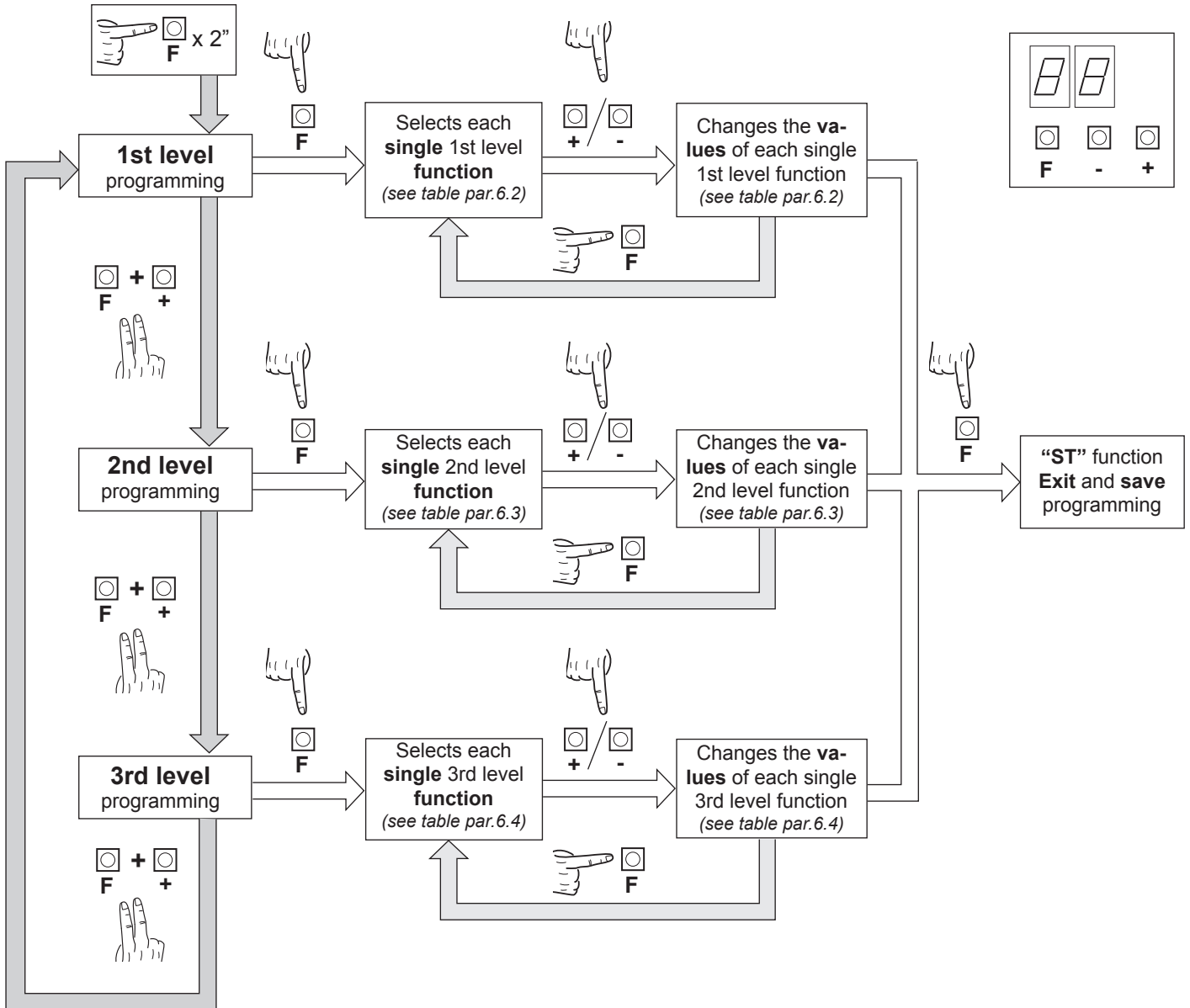
To go to the next level keep key **F** pressed and press the **+** key (Sequence 1-2-3-1.....).

After selecting the level wanted, press push button **F** to display the functions available in consecutive order. Each time **F** is pressed it corresponds to a function (L0 - LL - Ft - EC.....)

With the function set, use the \oplus or \ominus key to change the values of the parameters (\oplus : 00-0 1-02-03... / \ominus : ...03-02-0 1-00).

The changes made to the parameters are active immediately but will be saved when exiting the menu, selecting the ST function with key **F**.

PLEASE NOTE: If there is a black out when programming, all changes will be lost.



Example:
 Selecting Output2 on closed arm:

(A) \square x 2" 2nd level	(B) $\square + \square$ 02	(C) \square x 5 04=arm closed	(D) $\square +$ x 4 5t	(E) \square x 3
---	---	--	---	---------------------------------

6.2 1ST LEVEL PROGRAMMING

The following table gives the 1st level functions and the single settable parameters.

Parameter	Function	Settable data	Default
L ₀	Selects the functioning logic. (see notes after the table)	00: Hold-to-run	01
		01: Semi automatic	
		02: Automatic	
C _L	Close input configuration (see notes after the table)	00: Standard close input	00
		01: Close-when-released input	
		02: The close command acts as a release closing and safety function.	
F _t	Photocells	00: When closing it stops and waits for disengaged photocell commands	02
		01: When closing it stops; reclosing after 1" when the photocell is disengaged	
		02: When closing it reopens; reclosing after 1" when the photocell is disengaged	
		03: When closing it reopens; reclosing after 5" when the photocell is disengaged	
		04: When closing it reopens; reclosing when the photocell is disengaged	
		05: When closing it reopens and waits for disengaged photocell commands	
E _C	Encoder	00: Excluded	03
		01: When closing it stops and waits for commands	
		02: When closing it reopens and waits for commands	
		03: When closing it reopens, reclosing after 5 seconds	
P _F	Warning flash	00: Excluded	00
		01: Prior to each movement on a configured output (see parameters 02,03,04 in the 2nd level table)	
		02: Prior to each movement on a configured output and on the arm lights	
L _b	Arm lights	00: Flashing when moving, off when the arm is closed and open	00
		01: Flashing when moving and on when the arm is closed	
		02: Flashing when moving and with the arm closed, on when the arm is open and when stopped	
t _P	Pause time (expressed in seconds)	1-99	10
d _F	Resetting default parameters. (see notes after the table)	00: No resetting	01
		01: Resetting the default parameters.	
S _t	Exiting the menu/saving	Exit programming and view machine statuses (see notes St automation statuses display)	

Description of level 1 parameters

- Functioning logic (L₀)
 - Hold-to-run: The automation works when the commands are held down. The start command opens once and closes once.
 - Semi automatic: The automation works with jog commands, without automatic reclosing. Hence, when fully open, to control closing you need to act on the start or close command respectively.
 - Automatic: The automation works in jogs. When the opening manoeuvre is completed in the standard cycle, automatic reclosing is activated after the pause time set (parameter t_P).
- Close configuration (C_L)
 - 01: Close-when-released input

This mode has been developed so the arm closes automatically only when the vehicle has completely passed by the photocell or magnetic detector (the most suitable accessories for this purpose). Connect the NO contact of the detector or photocell to the Close contact terminals.

If the vehicle is on the detector or in front of the photocell it does not cause immediate closing but rather you have to wait for the signal to be released.
 - 02: The close command acts as a release closing and safety function.

When closing, the close command engaging stops the automation. When disengaged the barrier resumes closing.

- Default (dF)
 - To reset the default parameters, set parameter dF on 1 and exit the menu'.
- Automation statuses display (5t)
 - During operation, the control unit displays automation status so the installer is able to follow the logical flow of the board.
 - The statuses are:

01: Idle	07: Stop closing	13: Opening due to encoder triggering
02: Opening	08: Not available	14: Pause due to encoder triggering
03: Stop opening limit switch	09: Stop due to photocell triggering	15: Maximum working time in opening reached
04: Stop opening	10: Opening due to photocell triggering	16: Maximum working time in closing reached
05: Closing	11: Photocell triggering pause	
06: Stop closing limit switch	12: Stop due to encoder triggering	

6.3 2ND LEVEL PROGRAMMING

The following table gives the 2nd level functions and the single settable parameters.

Parameter	Function	Settable data	Default
tL	Working time (seconds)	3-30	15
5r	Request for assistance	00: disabled 01: active on the configured outputs 02: active on the configured outputs and the bar lights flash twice	00
nL	Programming assistance cycles in thousands	00-99	00
nL	Programming assistance cycles in millions	0.0-9.9	0.0
o1	Output 1	00: arm lights command	00
o2	Output 2	00: request for assistance 01: photocell triggering 02: reverser triggering 03: PDM contact actuated 04: arm closed 05: arm open 06: stop contact actuated 07: warning flash 08: Arm locking device	00
o3	Output 2	00: request for assistance 01: photocell triggering 02: reverser triggering 03: PDM contact actuated 04: arm closed 05: arm open 06: stop contact actuated 07: warning flash 08: Arm locking device	00
o4	Output 4	00: request for assistance 01: photocell triggering 02: reverser triggering 03: PDM contact actuated 04: arm closed 05: arm open 06: stop contact actuated 07: warning flash 08: Arm locking device	00
5t	Exiting the menu/saving	Exit programming and view machine Statuses (see notes 5t automation Statuses display after the 1st level table)	

Description of level 2 parameters

- Request for assistance (Sr)
 - 00: the request for assistance is not active.
 - 01: at the end of the countdown, by means of counters nL and nL , one of the programmed outputs is activated (see parameter $\alpha2, \alpha3, \alpha4$)
 - 02: at the end of the countdown, by means of counters nL and nL , one of the programmed outputs is activated (see parameter $\alpha2, \alpha3, \alpha4$) and the bar lights flash twice.
- Programming assistance cycles in thousands (nL) and millions (nL)

Thanks to the combination of the two parameters the countdown can be set after which a request for assistance is signalled. Thousands can be set with the nL parameter, millions with the nL parameter.
Example: to set 275,000 assistance manoeuvres set nL on 0.2 and nL on 75.
The value displayed in the parameters updates along with the manoeuvres.
- Arm locking device configuration

To use the arm locking device, connect the enabling contact to OUT2, OUT3 or OUT4 and set the corresponding parameter $\alpha2, \alpha3$ or $\alpha4$ to 00.

6.4 3RD LEVEL PROGRAMMING

The following table gives the 3rd level functions and the single parameters.

Parameter	Function	Settable data	Default
$P5$	NOT ACTIVE		
Pd	PDM dynamic input polarity	00: input NO	00
		01: input NC	
$P2$	Output 2 polarity	00: NO	00
		01: NC	
$P3$	Output 3 polarity	00: NO	00
		01: NC	
$P4$	Output 4 polarity	00: NO	00
		01: NC	
$\alpha5$	Opening speed (%)	60 - 99	99
$\zeta5$	Closing speed (%)	60 - 99	80
$S1$	Speed selection input	01: Disabled	
		01: Enabled	
$S\epsilon$	Exiting the menu/saving	<i>Exit programming and view machine statuses (see notes $S\epsilon$ St automation statuses display after the 1st level table)</i>	

Available functions only for **CSB-SP**

Description of level 3 parameters

- Output polarity: The outputs can be configured as NO or NC but, in the event of a blackout the contacts open anyway.
- Velocity selection input ($S1$)

By enabling this parameter bar speed can be adjusted via the PDM input.
If the PDM is activated and parameter $S1$ enabled the barrier moves at a speed equal to 60% of maximum speed, both when opening and closing.
If the PDM input is not active, the barrier moves at the speed set in parameter $\alpha5$ and $\zeta5$.

7. RADIO RECEIVER

7.1 RECEIVER TECHNICAL SPECIFICATIONS

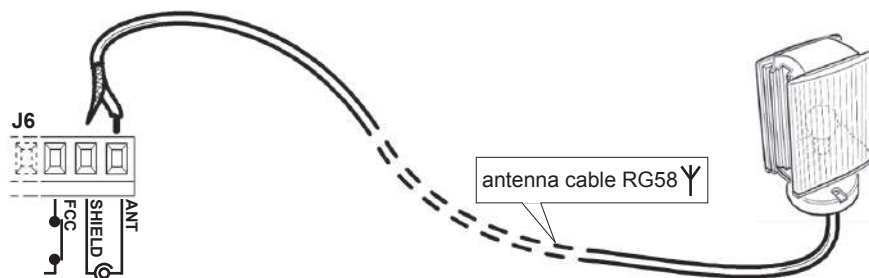
- Max. n° of radio transmitters that can be memorized:	64
- Frequency:	433.92MHz
- Code by means of:	Rolling-code algorithm
- N° of combinations:	4 billion

7.2 RADIO CHANNEL FUNCTIONALITY

Channel 1:	Start command
Channel 2:	Closes the relay contact on the terminal block J4 "2nd CH RX"

7.3 ANTENNA INSTALLATION

Use an antenna tuned to 433MHz. Connect the tuned antenna to the antenna terminals using RG58 coaxial cable.



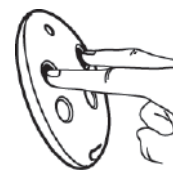
7.4 MANUAL PROGRAMMING

In the case of standard installations where no advanced functions are required, it is possible to proceed to manual storage of the transmitters, making reference to programming table A and to the example for basic programming.

- 1) If you wish the transmitter to activate output 1, press pushbutton PR1, otherwise if you wish the transmitter to activate output 2, press pushbutton PR2.
- 2) When LED DL1 starts blinking, press hidden key on the transmitter, LED DL1 will remain continuously lit.
- 3) Press the key of the transmitter to be memorized, LED DL1 will flash quickly to indicate that it has been memorized successfully. Flashing as normal will then be resumed.
- 4) To memorize another transmitter, repeat steps 2) and 3).
- 5) To exit memorizing mode, wait for the LED to go off completely or press the key of a remote control that has just been memorized.

IMPORTANT NOTE: ATTACH THE ADHESIVE KEY LABEL TO THE FIRST MEMORISED TRANSMITTER (MASTER).

In the case of manual programming, the first transmitter assigns the key code to the receiver; this code is necessary in order to carry out subsequent cloning of the radio transmitters.



Hidden key

7.5 SELF-LEARNING MODE PROGRAMMING

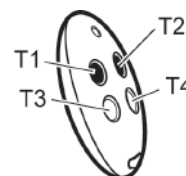
This mode is used to copy the keys of a transmitter already stored in the receiver memory, without accessing the receiver.

The first transmitter is to be memorised in manual mode (see paragraph 8.4).

- a) Press hidden key on the transmitter already memorised.
- b) Press key T on the transmitter already memorised, which is also to be attributed to the new transmitter.
- c) Within 10 s., press hidden key on the new transmitter to be memorised.
- d) Press key T to be attributed to the new transmitter.
- e) To memorise another transmitter, repeat the procedure from step (c) within a maximum time of 10 seconds, otherwise the receiver exits the programming mode.
- f) To copy another key, repeat from step (a), having waited for the receiver to exit the programming mode (or after disconnecting the receiver from the power supply).



Hidden key



8. ATTENTION

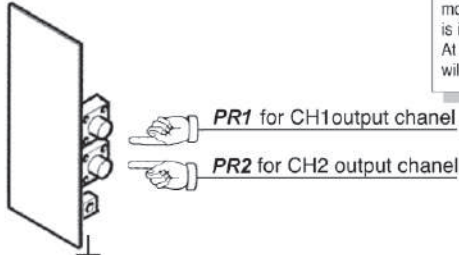
It is recommended to make an installation which has all the accessories necessary to ensure operation according to current provisions, always using genuine O&O devices.

This equipment must be installed and used in strict compliance with the manufacturer's instructions. The manufacturer cannot be held responsible for any damage deriving from improper or unreasonable use.

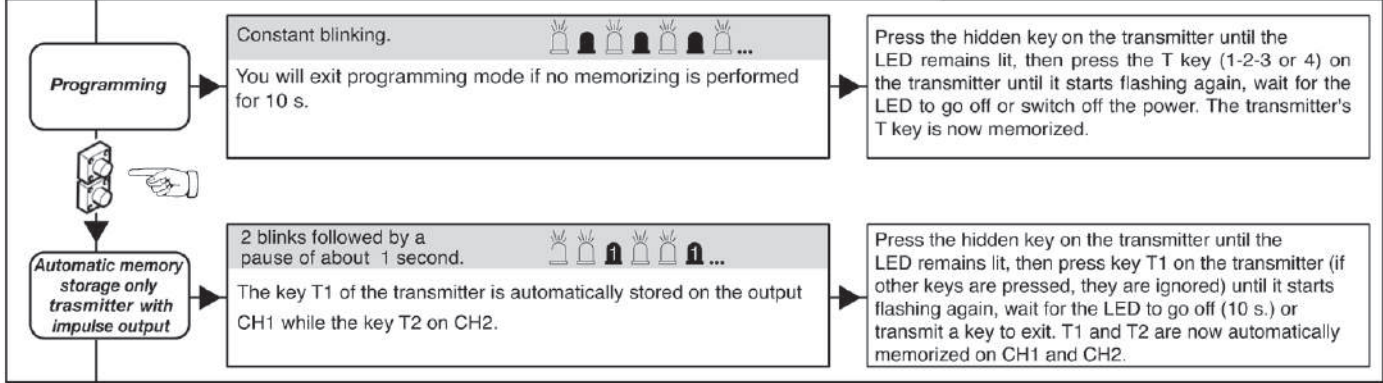
O&O srl disclaims all liability for any inaccuracies contained in this booklet and reserves the right to make changes at any time without any prior notice whatsoever.

TABLE A

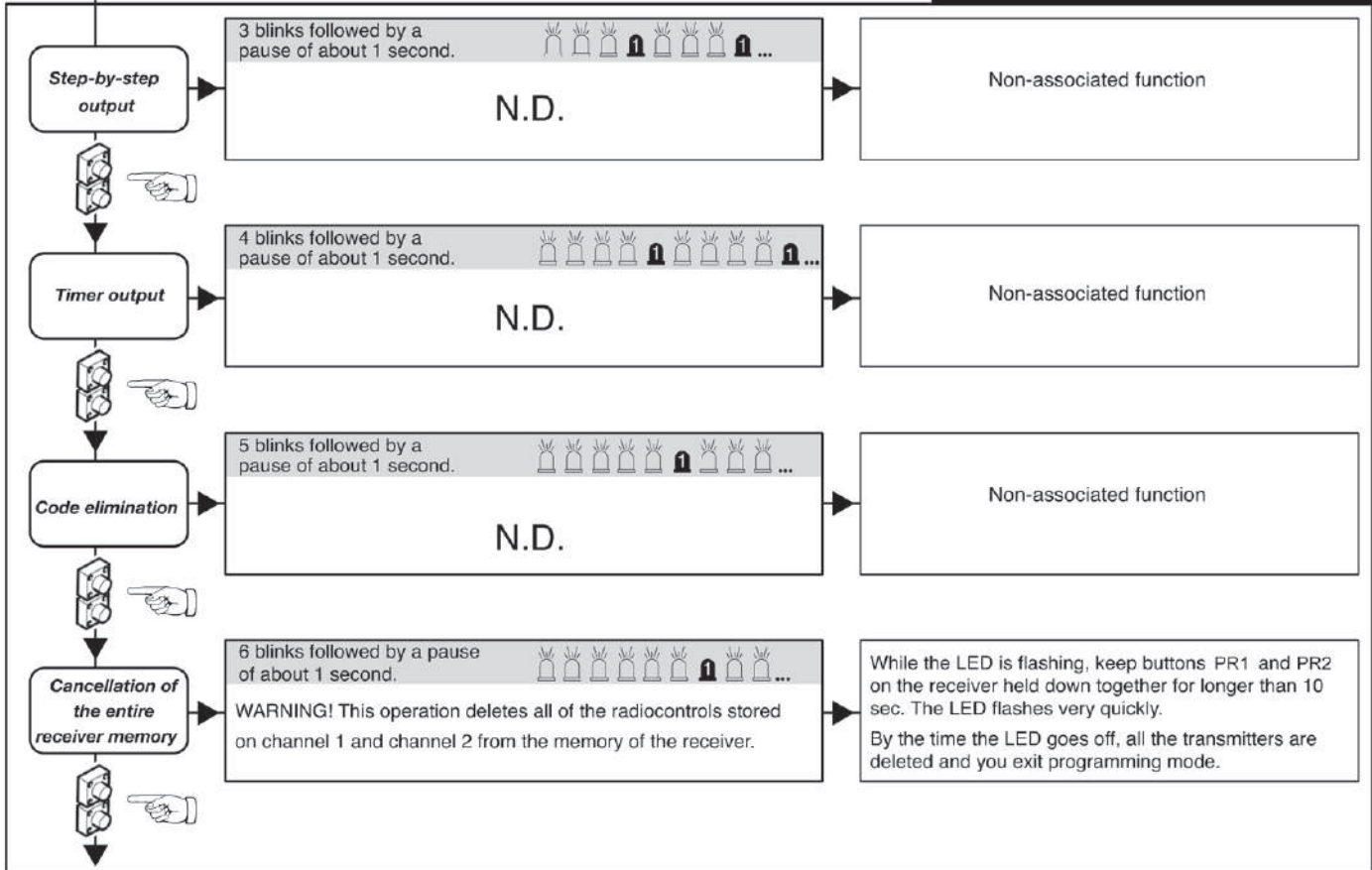
When pressing the key PR1 (for channel 1) or PR2 (for channel 2) for the first time, the receiver sets to the programming mode. Every time the key PR is pressed after that, the receiver switches to the configuration for the subsequent function, that is indicated by the number of flashings (see table). At this stage, after selecting the channel (PR1 or PR2) and the desired function, the key T (T1-T2-T3 or T4) of the transmitter will be stored in the memory of the receiver as indicated in the table for programming.



Standard Programming



Advanced Programming



LEGEND





NOTE
NOTES
REMARQUES
ANMERKUNGEN
NOTAS

INSTALLATORE
INSTALLER
INSTALLATEUR
INSTALLATEUR
INSTALATOR

